

DECIZIA 2014/932/PESC A CONSILIULUI
din 18 decembrie 2014
privind măsuri restrictive având în vedere situația din Yemen

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 26 februarie 2014, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 2140 (2014), prin care reamintează Rezoluțiile sale 2014 (2011) și 2051 (2012) și declarația prezidențială a Consiliului de Securitate din 15 februarie 2013 și reafirmă angajamentul ferm al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite față de unitatea, suveranitatea, independența și integritatea teritorială a Yemenului.
- (2) În Rezoluția Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (RCSONU) 2140 (2014) se solicită aplicarea unor restricții de călătorie persoanelor care urmează a fi desemnate de către comitetul instituit în temeiul RCSONU 2140(2014) punctul (19) („comitetul”) și înghețarea fondurilor și a activelor în cazul persoanelor sau al entităților care urmează să fie desemnate de comitet.
- (3) La 7 noiembrie 2014, comitetul a desemnat trei persoane pe baza criteriilor prevăzute la punctul (17) din RCSONU 2140(2014).
- (4) Este necesar ca Uniunea să acționeze pentru punerea în aplicare a anumitor măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor desemnate de comitet care sunt implicate în acte care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Yemen sau care sprijină asemenea acte, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - (a) acte care obstrucționează sau subminează finalizarea cu succes a tranziției politice, astfel cum s-a subliniat în inițiativa Consiliului de Cooperare al Golfului (CCG) și în acordul privind mecanismul de punere în aplicare;
 - (b) acte care împiedică prin violență punerea în aplicare a rezultatelor din raportul final al Conferinței dialogului național cuprinzător; sau atacurile asupra infrastructurii esențiale; sau
 - (c) planificarea, conducerea sau comiterea de acte care încalcă dreptul internațional aplicabil în domeniul drepturilor omului sau dreptul internațional umanitar ori de acte care constituie abuzuri ale drepturilor omului în Yemen;

Persoanele menționate în prezentul alineat sunt enumerate în anexa la prezenta decizie.

- (2) Alineatul (1) nu obligă un stat membru să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți.
- (3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care intrarea sau tranzitul este necesar pentru participarea la proceduri judiciare.
- (4) Alineatul (1) nu se aplică atunci când un stat membru hotărăște, în funcție de caz, că intrarea sau tranzitul este necesar pentru a face să avanseze pacea și stabilitatea în Yemen, iar ulterior adoptării unei astfel de decizii statul membru notifică comitetul în termen de patruzeci și opt de ore.
- (5) Alineatul (1) nu se aplică atunci când comitetul hotărăște, în funcție de caz, că:
 - (a) intrarea sau tranzitul este necesar din considerente umanitare, inclusiv din obligații religioase; sau
 - (b) o derogare ar favoriza realizarea obiectivelor de pace și reconciliere națională în Yemen.
- (6) În cazurile în care, în temeiul alineatului (3), (4) sau (5), un stat membru autorizează intrarea sau tranzitul pe teritoriul său a unor persoane enumerate în anexă, autorizația se limitează la scopul pentru care a fost acordată și la persoanele la care se referă.

Articolul 2

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin sau sunt în proprietatea, sunt deținute sau sunt controlate de persoanele sau entitățile desemnate de comitet ca fiind implicate în acte care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea Yemenului sau care sprijină asemenea acte, inclusiv, dar fără a se limita la:

- (a) acte care obstrucționează sau subminează finalizarea cu succes a tranziției politice, astfel cum a fost conturată în inițiativa Consiliului de Cooperare al Golfului (CCG) și în acordul privind mecanismul de punere în aplicare;
- (b) acte care împiedică prin violență punerea în aplicare a rezultatelor din raportul final al Conferinței dialogului național cuprinzător, sau atacurile asupra infrastructurii esențiale; sau
- (c) planificarea, conducerea sau comiterea de acte care încalcă dreptul internațional aplicabil în domeniul drepturilor omului sau dreptul internațional umanitar ori de acte care constituie abuzuri ale drepturilor omului în Yemen;

sau de persoanele sau entitățile care acționează în numele sau conform instrucțiunilor lor sau de entitățile deținute sau controlate de acestea.

Lista persoanelor și a entităților menționate în prezentul alineat figurează în anexa la prezenta decizie.

(2) Niciun fond și nicio resursă economică nu sunt puse, în mod direct sau indirect, la dispoziția persoanelor sau entităților enumerate în anexa la prezenta decizie sau în beneficiul acestora.

(3) Statele membre pot permite derogări de la măsurile menționate la alineatele (1) și (2) în ceea ce privește fondurile și resursele economice care:

- (a) sunt necesare pentru cheltuieli de bază, inclusiv plăți pentru produse alimentare, chirie sau ipotecă, medicamente și tratament medical, impozite, prime de asigurare și cheltuieli pentru utilități publice;
- (b) sunt destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu furnizarea unor servicii juridice;
- (c) sunt destinate exclusiv plății unor comisioane sau taxe aferente serviciilor de păstrare sau gestionare curentă a unor fonduri sau resurse economice înghețate;

după ce statul membru în cauză a notificat comitetului intenția sa de a autoriza, atunci când este necesar, accesul la asemenea fonduri sau resurse economice și lipsa unei decizii negative a comitetului în termen de cinci zile lucrătoare de la o astfel de notificare.

(4) Statele membre pot permite derogări de la măsurile menționate la alineatele (1) și (2) și în ceea ce privește fondurile sau resursele economice care:

- (a) sunt necesare pentru a efectua cheltuieli extraordinare, cu condiția ca această decizie să fi fost notificată comitetului de către statul membru în cauză și să fi fost aprobată de către comitet; sau
- (b) fac obiectul unui privilegiu sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile și resursele economice pot fi utilizate în acest scop, cu condiția ca privilegiul sau hotărârea să fie anterioare datei la care persoana sau entitatea a fost inclusă în anexă, să nu fie în beneficiul unei persoane sau al unei entități menționate la articolul 1 și să fi fost notificate comitetului de către statul membru în cauză.

(5) Alineatul (1) nu împiedică o persoană sau o entitate desemnată să efectueze o plată datorată în temeiul unui contract semnat înainte de introducerea în listă a unei astfel de persoane sau entități, cu condiția ca statul membru relevant să fi stabilit faptul că plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la articolul 2 alineatul (1) și după notificarea comitetului de către statul membru relevant cu privire la intenția de a primi o astfel de plată sau de a autoriza, după caz, deblocarea de fonduri sau resurse economice în acest scop, cu 10 zile lucrătoare înaintea unei astfel de autorizări.

(6) Alineatul (2) nu se aplică sumelor vărsate în conturile înghețate reprezentând:

- (a) dobânzi sau alte venituri generate de conturile respective; sau
- (b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care au survenit înainte de data la care aceste conturi au intrat sub incidența măsurilor prevăzute în prezenta decizie;

în măsura în care aceste dobânzi și alte venituri sau plăți continuă să facă obiectul alineatului (1).

Articolul 3

Consiliul stabilește lista prevăzută în anexă și o modifică în conformitate cu deciziile luate de Consiliul de Securitate sau de comitet.

Articolul 4

(1) În cazul în care Consiliul de Securitate sau comitetul includ pe listă o persoană sau o entitate, Consiliul include persoana sau entitatea respectivă în anexă. Consiliul comunică decizia sa persoanei vizate, inclusiv motivele includerii pe listă, fie direct, dacă adresa acesteia este cunoscută, fie prin publicarea unui aviz, acordând persoanei în cauză posibilitatea de a prezenta observații.

(2) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul își revizuieste decizia și informează în consecință persoana în cauză.

Articolul 5

(1) Anexa cuprinde motivele includerii pe listă a persoanelor și entităților, astfel cum au fost prezentate de către Consiliul de Securitate sau de către comitet.

(2) Anexa cuprinde, de asemenea, în funcție de disponibilitate, informații furnizate de Consiliul de Securitate sau de comitet care sunt necesare în vederea identificării persoanelor sau entităților respective. În ceea ce privește persoanele, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul pașaportului și al cărții de identitate, sexul, adresa, dacă este cunoscută, precum și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.

Articolul 6

Prezenta decizie se modifică sau se abrogă, după caz, în conformitate cu deciziile Consiliului de Securitate.

Articolul 7

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 18 decembrie 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
S. GOZI

ANEXĂ

Lista persoanelor și entităților menționate la articolul 1 alineatul (1) și la articolul 2 alineatele (1) și (2)

PERSOANE

1. **Abdullah Yahya Al Hakim** [*pseudonime*: a) Abu Ali al Hakim; b) Abu-Ali al- Hakim; c) Abdallah al-Hakim; d) Abu Ali Alhakim; e) Abdallah al-Mu'ayyad].

În scriere originală: الحاکم عبد الله يحيى

Desemnare: Adjunctul comandantului grupului Huthi. **Adresă:** Dahyan, guvernoratul Sa'dah, Yemen. **Data nașterii:** a) aproximativ 1985; b) între 1984 și 1986. **Locul nașterii:** a) Dahyan, Yemen; b) guvernoratul Sa'dah, Yemen. **Naționalitate:** Yemenită. **Alte informații:** Sexul: masculin. **Data desemnării de către ONU:** 7.11.2014.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Abdullah Yahya Al Hakim a fost desemnat pentru sancțiuni la 7 noiembrie 2014 în conformitate cu punctele (11) și (15) din RCSONU 2140 (2014), pe baza faptului că îndeplinea criteriile de desemnare prevăzute la punctele (17) și (18) din rezoluție.

Abdullah Yahya Al Hakim s-a angajat în acte care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea Yemenului, precum acte care împiedică punerea în aplicare a acordului din 23 noiembrie 2011 dintre guvernul din Yemen și cei din opoziție, care prevede un transfer pașnic al puterii în Yemen, și acte care obstrucționează procesul politic în Yemen.

Se presupune că, în iunie 2014, Abdullah Yahya Al Hakim a organizat o reuniune pentru a pune la cale o lovitură de stat împotriva președintelui yemenit Abdrabuh Mansour Hadi. Al Hakim s-a întâlnit cu comandanți militari și de securitate, precum și cu căpetenii tribale; la reuniune au participat, de asemenea, partizani de prim rang loiali fostului președintele yemenit Ali Abdullah Saleh, cu scopul de a coordona eforturile militare pentru a prelua capitala Yemenului, Sana'a.

Într-o declarație publică din 29 august 2014, președintele Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a declarat că Consiliul a condamnat acțiunile forțelor comandate de Abdullah Yahya Al Hakim, care au invadat Amran, Yemen, inclusiv sediul Brigăzii Armate yemenite la 8 iulie 2014. Al Hakim a condus preluarea violentă din iulie 2014 a guvernoratului Amran și a fost comandantul militar responsabil de luarea deciziilor cu privire la conflictele în desfășurare din guvernoratele Amran și Hamdan, Yemen.

De la începutul lunii septembrie 2014, Abdullah Yahya Al Hakim a rămas în Sana'a pentru a supraveghea operațiunile de ripostă în cazul în care ar fi început luptele. Rolul său a fost de a organiza operații militare pentru a putea să răstoarne guvernul yemenit; el a fost, de asemenea, responsabil de asigurarea securității și controlul tuturor rutelor de intrare și de ieșire din Sana'a.

2. **Abd Al-Khaliq Al-Huthi** [*pseudonime*: a) Abd-al-Khaliq al-Huthi; b) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; c) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; d) Abu-Yunus].

În scriere originală: عبدالخالق الحوثي

Desemnare: Comandantul militar al Huthi. **Data nașterii:** 1984. **Naționalitate:** Yemenită. **Alte informații:** Sexul: masculin. **Data desemnării de către ONU:** 7.11.2014.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Abd al-Khaliq al-Huthi a fost desemnat pentru sancțiuni la 7 noiembrie 2014 în conformitate cu punctele (11) și (15) din RCSONU 2140 (2014), pe baza faptului că îndeplinea criteriile de desemnare prevăzute la punctele (17) și (18) din rezoluție.

Abd al-Khaliq al-Huthi s-a angajat în acte care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea Yemenului, precum acte care împiedică punerea în aplicare a acordului din 23 noiembrie 2011 dintre guvernul din Yemen și cei din opoziție, care prevede un transfer pașnic al puterii în Yemen, și acte care obstrucționează procesul politic în Yemen.

La sfârșitul lunii octombrie 2013, Abd Al-Khaliq al-Huthi a condus un grup de luptători îmbrăcați în uniforme militare yemenite într-un atac asupra unor locuri din Dimaj, Yemen. Luptele care au urmat s-au soldat cu mai multe decese.

Se presupune că, la sfârșitul lunii septembrie 2014, un număr necunoscut de luptători neidentificați au fost pregătiți să atace sedii diplomatice din Sana'a, Yemen, la ordinele lui Abd Al-Khaliq al-Huthi. La 30 august 2014, al-Huthi a coordonat un transfer de arme din Amran către o tabără de protest din Sana'a.

3. **Ali Abdullah Saleh** (*pseudonim*: Ali Abdallah Salih).

În scriere originală: علي عبد الله صالح

Desemnare: **a)** președintele partidului Congresului popular general din Yemen; **b)** fost președinte al Republicii Yemen. Data nașterii: **a)** 21.3.1945; **b)** 21.3.1946; **c)** 21.3.1942; **d)** 21.3.1947. Locul nașterii: **a)** Bayt al-Ahmar, guvernoratul Sana'a, Yemen; **b)** Sana'a, Yemen; **c)** Sana'a, Sanhan, Al-Rib' al-Sharqi. **Naționalitate:** Yemenită. **Pașaport nr.:** 00016161 (Yemen). **Numărul național de identificare:** 01010744444. **Alte informații:** Sexul: masculin. **Data desemnării de către ONU:** 7.11.2014.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Ali Abdullah Saleh a fost desemnat pentru sancțiuni la 7 noiembrie 2014 în conformitate cu punctele (11) și (15) din RCSONU 2140 (2014), pe baza faptului că îndeplinea criteriile de desemnare prevăzute la punctele (17) și (18) din rezoluție.

Ali Abdullah Saleh s-a angajat în acte care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea Yemenului, precum acte care împiedică punerea în aplicare a acordului din 23 noiembrie 2011 dintre guvernul din Yemen și cei din opoziție, care prevede un transfer pașnic al puterii în Yemen, și acte care obstrucționează procesul politic în Yemen.

În conformitate cu acordul din 23 noiembrie 2011 susținut de Consiliul de Cooperare al Golfului, Ali Abdullah Saleh a demisionat din funcția de președinte al Yemenului, după mai mult de 30 de ani.

Se presupune că, începând din toamna anului 2012 Ali Abdullah Saleh a devenit unul dintre principalii susținători ai acțiunilor violente ale Huthi din nordul Yemenului.

Confruntările din sudul Yemenului care au avut loc în februarie 2013 au fost rezultatul eforturilor conjugate depuse de Saleh, de AQAP și de Ali Salim al-Bayd, un secesionist din sud, pentru a produce tulburări înainte de Conferința dialogului național din Yemen, care a avut loc la 18 martie 2013. Mai recent, din septembrie 2014, Saleh a trecut la acțiuni de destabilizare a Yemenului folosindu-se de alte persoane pentru a submina guvernul central și a crea suficiență instabilitate pentru a amenința cu o lovitură de stat. Conform unui raport din septembrie 2014 al grupului de experți al Organizației Națiunilor Unite pentru Yemen, unii interlocutori au afirmat că Saleh sprijină acțiunile violente ale unor yemeniți punându-le la dispoziție fonduri și sprijin politic, precum și asigurându-se că membrii GPC continuă să contribuie la destabilizarea Yemenului prin diferite mijloace.